



NORSK KIRKESANG

nr. 4, november 2007 • www.kirkesang.no

John Rutter i Stavanger s. 4-5
Ny korbok for alle s. 7



returadresse:
Ung Kirkesang
2325 Hamar



Norges Kirkesangforbund

Norsk Kirkesang

Organ for
Norges Kirkesangforbund
og Ung Kirkesang

ISSN 0807-6685

Redaktør NKSF:
Halvor Østtveit

Redaktør Ung Kirkesang:
Merethe Hansen Henne

Redaksjonssekretær:
Nils Hidle,
Landssekretariatet,
Fjeldal,
4790 Lillesand.
Telefon: 37 27 18 17
telefaks 37 27 40 89
e-post: ungk@online.no

Neste nummer kjem i november

nr. 1/2008: stofffrist: 15.02
nr. 2/2008: stofffrist: 15.04
nr. 3/2008: stofffrist 15.08.
nr. 4/2008: stofffrist 15.10

Annonseprisar:
Heilside kr 10 000
Halvside kr 5 000
Kvartside kr 2 500



Forbundssekretær: **Halvor J. Østtveit**, Postboks 216, 4097 Sola.
Telefon: 97 03 05 06
e-post: halvord@kirkesang.no
Heimeside: www.kirkesang.no

Lokalforbunda

**Agder og Telemark
kirkesangforbund**
kontakt forbundssekretæren

Bjergvin kirkesangforbund
Olav Øgaard a. 55 59 71 50
Sædalsveien 166 p. 55 28 96 65
5098 Bergen olav.oe@online.no

Borg kirkesangforbund
kontakt forbundssekretæren

Hamar kirkesangforbund
Mogens Kofoed-Larsen
Storgt. 117 p. 61 25 93 60
2615 Lillehammer m. 95 28 22 67
mogek@online.no

Nidaros kirkesangforbund
kontakt forbundssekretæren

Møre kirkesangforbund
Kåre Rånes p. 71 53 07 35
6630 Tingvoll m. 41 47 47 94
kirken@tingvoll.com

Nord-Hålogaland kirkesangforbund
Vivi Ann Øvereng
Nordmarka 8 p. 77 84 08 86
9300 Finnsnes m. 97 69 15 15
vian-oev@online.no

Oslo Bispedømmes kirkesangforbund
kontakt forbundssekretæren

**Stavanger Bispedømmes
kirkesangforbund**
Ingeborg Bjelland
Kleivasvingen 4 p. 51 61 72 16
4330 Ålgård m. 95 79 99 31
Ingeborg.bjelland@gjesdal.kommune.no

Sør-Hålogaland kirkesangforbund
Hilde Taen
Myrveien 5
8517 Narvik taenhilde@hotmail.com

Tunsberg kirkesangforbund
Asbjørn Larsen m. 48 10 78 58
Nedre Skogen 15 p. 32 74 14 02
3630 Rødberg asbla@online.no

Sentralstyret

Leiar: **Ragnhild Hadland**
Ø.Stokkav. 27 a. 51 53 96 53
4023 Stavanger p. 40 24 69 77
dirigent@pikekoret.no

Nestleiar: **Asbjørn Larsen**
Nedre Skogen 15 m. 48 10 78 58
3630 Rødberg p. 32 74 14 02
asbla@online.no

Styremedlem: **Anne Karin Stormyr**
5627 Jondal p. 53 66 80 46
m. 913 94 82
a. 53 66 86 20
anne.karin.stormyr@kvamnet.no

Styremedlem: **Kjell Øvereng**
Nordmarka 8 p. 77 87 16 45
9300 Finnsnes p. 77 84 08 86
m. 90 03 64 48
kjell.overeng@lenvik.online.no

Styremedlem: **Olav Gading**
Emblem a. 70 15 86 63
6013 Ålesund m. 91 84 60 26
olav.gading@kirken-aalesund.no

Varamedlemmer:
1. vara: **Alise Narjord Thue**
m. 90 50 18 39
alisenarjord@hotmail.com

2. vara: **Øyvind Hellang**
m. 99 70 70 01
ohella@stud.hia.no

3. vara: **Ola Eide**
Box 7561 a. 70 15 86 66
Moa p. 70 15 86 61
6022 Ålesund ola@kirken-aalesund.no

Hilsen fra forbundssekretæren

Det går mot advents- og juletid og kyrkjekora våre førebur store og små verk til den store høgtida. Mykje flott stoff er skrive kring bodskapen om Jesu komme og Jesu fødsel. Me har ein rik salmeskatt i kyrkja vår som har gjeve forfedrar mykje, og me har ei rik salmedikting også i vår tid. Norges Kirkesangforbund har i heile si tid som korforbund vore med på å legge til rette for nyskaping, og mange av komposisjonane og salmane som har vorte laga ved konkurransar og bestillingsverk har blitt ståande som kjernestoff i vårt noverande gudstenesteliv.

Eyvind Skeies praktfulle salme "Vi synger med Maria" vart opprinneleg laga som bestilling til Rikskirkesangfesten for barn i Stavanger i 1980, og den har blitt ståande som ei perle i vår norske salmebok.

Vi gjengir den her, og takkar samstundes Eyvind Skeie for alt det vakre han har laga uti salmekunsten.

Halvor J. Østtveit, forbundssekretær

Vi synger med Maria vår store glede ut
til ham som gav oss Jesus, til himlens høye Gud.
For hellig er hans navn, ja, hellig er hans navn.

Hans arm er sterk og mektig, med velde går han frem,
men ser de små og svake og elsker nettopp dem.
For hellig er hans navn, ja, hellig er hans navn.

Han lar sin nåde strømme mot sine barn på jord.
Han holder det han lover. Vi stoler på hans ord.
For hellig er hans navn, ja, hellig er hans navn.

Se, alle folk på jorden, de storverk Gud har gjort:
De sultne gir han gaver, de rike sendes bort.
For hellig er hans navn, ja, hellig er hans navn.

Stem opp den store lovsang om all Guds kjærlighet!
Syng gledens sang om Jesus i tid og evighet!
For hellig er hans navn, ja, hellig er hans navn.

Eyvind Skeie, 1980

Kalenderen

Ledermøte Gran, Hadeland
4.-5. april

Rikskirkesangfest i Drammen
1.-4. mai 2008

8. Verdenssymposium om kormusikk
København
19.-26. juli 2008

Nordisk Kirkemusikksymposium
Stavanger
18.-21. september 2008

Nærmere opplysninger fåes hos
forbundssekretæren på tlf. 97 03 05 06
Følg også med på våre nettsider
www.kirkesang.no

MUSICA SACRA

Samfunn til kirkemusikalsk fornyelse inviterer
i samarbeid med Ung Kirkesang
og Norges Kirkesangforbund til
Sommerkurs nr. 51, 30.juni-6.juli 2008
på Bibelskolen i Grimstad.

Tema: "Han la i min munn en ny sang"
Tradisjon og fornyelse med vekt på norsk kirkelig bruksmusikk

Kurstilbud:
Voksenkor v/domkantore Tore Erik Mohn
Tidebønnetradisjon/gregoriansk sang
Barnekor. Ungdomskor
Aspirantkor. Musikkklubb
Orkestergruppe for barn
Orkestergruppe for viderekome
Orgelundervisning
Vokalundervisning

Påmeldingsfrist 1.mai 2008

Nærmere detaljer og opplysninger finner du på Musica Sacras
hjemmeside som har link på www.sang.no & www.kirkesang.no



John Rutter-seminar i Stavanger



John Rutter var i Stavanger domkirke 29.-30. september og holdt seminar for 150 sangere og korledere fra det ganske land.

Det var Cantando Musikkforlag som stod for arrangementet i samarbeid med landets kororganisasjoner. Seminaret var vel organisert og gjennomført og deltakerne uttrykte stor glede over å ha fått være med på dette møtet med John Rutter.

Noe av intensjonen med seminaret var å presentere det av John Rutters korstoff som Cantando nå utgir i norsk oversettelse.

Tre kor var engasjert til å være seminarkor som John Rutter instruerte. (Koret DIVISI (dirigent Jostein Myklebust), Stavanger Domkirkes Kammerkor (dirigent Arne Hadland) og Stavanger Domkirkes Pikekor (dirigent Ragnhild Hadland)). John Rutter viste seg som en meget engasjert, varm og

spirituell instruktør som tok deltakerne med storm. Hans lune måte å kommunisere med sangerne på gav dem en meget god opplevelse av møtet med denne fine representanten for vår tids britiske kirkemusikk.

John Rutter ble født i London i 1945 og studerte musikk ved Clare College, Cambridge. Hans komposisjoner består av kor-, orkester- og instrumentalmusikk, og han har vært med på å utgi flere kor-antologier, blant annet fire "Carols for Choirs" bøker med Sir David Willcocks og "The Oxford Choral Classics series". Fra 1975 til 1979 var han Director of Music ved Clare College, og i 1981 grunnla han sitt eget kor "The Cambridge Singers", som er et profesjonelt kammerkor først og fremst dedikert til innspillinger.

Nå deler han tiden sin mellom komponering og dirigering, og han gjestedirigerer og foreleser ved mange konserthus, universiteter, kirker, musikkfestivaler, og konferanser i Europa, Skandinavia og Nord-Amerika.

ger Domkirke



Over: John Rutter sammen med leder i Norsk Kirkesang og dirigent for Stavanger pikekor, Ragnbild Hadland.

Til venstre: John Rutter instruerer oppmerksomme kursdeltakere i Stavanger Domkirke.

John Rutter viste seg som en meget engasjert, varm og spirituell instruktør som tok deltakerne med storm.

Rutters kormusikk, bl.a. hans Requiem and Gloria, blir jevnlig framført rundt om i verden. I 2003 ble "Mass of the Children", et større verk for voksen- og barnekor, solister og orkester, urframført i New York's Carnegie Hall dirigert av komponisten.

John Rutters musikk er å få på mange CD-labels bl.a. Universal, Naxos og Hyperion. The Cambridge Singers har sunget inn mange av John Rutters verk på "The Collegium Records" label.

John Rutter fortalte at han var veldig mye rundt i verden og hadde seminarer og konserter med sine korkomposisjoner og at dette var noe han likte svært godt.

Sangene, som nå blir utgitt hos Cantando, er oversatt av Arne Kildal.

Utvalgte internasjonale korfestivaler :

"Scandinavian-Style International Choral Festival"
Saturday 17 May 2008, London W5 United Kingdom.
Nærmere opplysninger: questors.choir@btopenworld.com

"Béla Bartók International Choir Competition"
30. July – 3. August 2008, Debrecen, Hungary.
Nærmere opplysninger: www.bbcc.hu

"6th International Choir Festival CANTATE ADRIATICA"
22. May – 25. May 2008, San Marino
Nærmere opplysninger: musicandfriends@scandorama.se

"Cantate Småland" – festivalen
13. juni – 15. juni 2008, Växjö Småland.
Nærmere opplysninger: www.musicandfriends.net

"International Singing Week"
19. July – 27. July 2008, Tarragona, Catalonia, Spain
Nærmere opplysninger: www.setmanacantant.org

"International Singing Week"
11. August – 17. August 2008, Smederevo, Serbia
Nærmere opplysninger: www.kirstefansrbin.com

"International Singing Week"
24. August – 31. August 2008, Szczecin, Poland
Nærmere opplysninger: www.zamek.szczecin.pl

"International Singing Week"
31. August – 7. September 2008
Nærmere opplysninger: www.feniarco.it

"43rd International Choral Days in Barcelona"
8. July – 13. July 2008, Barcelona, Spain
Nærmere opplysninger: fcec@fcec.cat

"5th International Choral Festival"
17. August – 24. August 2008, Brasov, Romania
Nærmere opplysninger: ioan_oarcea@yahoo.fr

"5th Nordic Baltic Choir Festival"
5. August – 10. August 2008, Tartu, Estonia
Nærmere opplysninger: www.kooriyhing.ee

Eyvind Skeie 60 år



Mandag 5. november fylte Eyvind Skeie 60 år. Eyvind Skeie er den kanskje mest produktive salmedikter i vår tid. Han har registrert omkring 1300 salmer og sanger i TONO, og mange av disse har blitt kjære tekster for mange både i korsammenheng og i gudstjenestelivet. I Norges Kirkesangforbund har vi hatt gleden av å samarbeide med Skeie ved flere anledninger, og ”Sommerlandet” som mange av våre kor de siste årene har deltatt i, er det Eyvind Skeie som står bak.

Vi slutter oss til gratulantene, og takker for alt Eyvind Skeie har bidratt til med gode tekster i den sammenhengen vi står i. Måtte han også få mange gode og skapende år videre i kirkesangens tjeneste!

Ragnar Grøm 80 år



Ragnar Grøm fylte 80 år 17. oktober. Ragnar Grøm er en ruvende skikkelse i Norges Kirkesangforbund. Han er æresmedlem av bevegelsen og var formann i sentralstyret i 14 år fra 1983 til 1997. Han var også redaktør av Norsk Kirkesang i 17 år, og daglig leder av Norges Kirkesangforbunds forlag inntil det ble nedlagt i 2001. Som alle skjønner har han lagt ned en betydelig arbeidsinnsats for Norges Kirkesangforbund, og vi er ham evig takknemlig for hans store innsats gjennom mange år.

Ragnar Grøm var også redaktør for festskriftet ”Store Gud vi lover deg” som ble utgitt i forbindelse med NKSFs 50-års jubileum. Takket være hans store innsats her har Norges Kirkesangforbunds historie blitt dokumentert på en fortreffelig måte. Vi ønsker Ragnar Grøm alt godt ved rundingen av de 80, og håper han får mange gode år videre.

Værnes kantori - hvem er vi ?

Jo - 1000 års koret. Det het vi de første årene. Koret - som skulle være ett kvalitetskor - skulle framføre noe som andre kor i regionen ikke var i stand til. Klassiske verk med orkester og solister. Dette har dirigent Magnus Fiskvik klart de 10 årene koret har holdt på. Ved milleniumsskiftet i år 2000 skulle vi markere Stjørdal og koret på denne måten, med Gabriel Faures ”Messe de Requiem”.

Koret skiftet navn etter år 2002 og tok da navnet Værnes Kantori, som da er tilknyttet Værnes Kirke. På de 10 årene har koret også vært sanginnslag både på tv-sendt gudstjeneste og andre arrangement. De andre verkene koret har brynet seg på er Franz Schubert: Deutsche Messe, Felix M. Bartholdy: Hør mein Bitten og Der 42ste Psalm, Johann Pachelbel: Magnificat, Gabriel Faure: Messe De Requiem, Arne Dagsvik: Missa popular Salvadorena, Georg F. Handel: Messias, Joseph Haydn: Stabat mater og Johan H. Roman: Svenska Messan.

Noe av dette har vi framført 2 ganger i ulike år - samt julekonserter og turer til Ragunda i Sverige og Tautra/Frosta nå i høst. Både musikere, solister, sangere og dirigent trives med de korte og intense periodene med øving og konserter/opptredener som vi har.

Konsertkritikken etter siste framføring av Joseph Haydns Stabat Mater i mars var strålende. En av overskriftene var ”Suveren Haydn fra Jubilerende



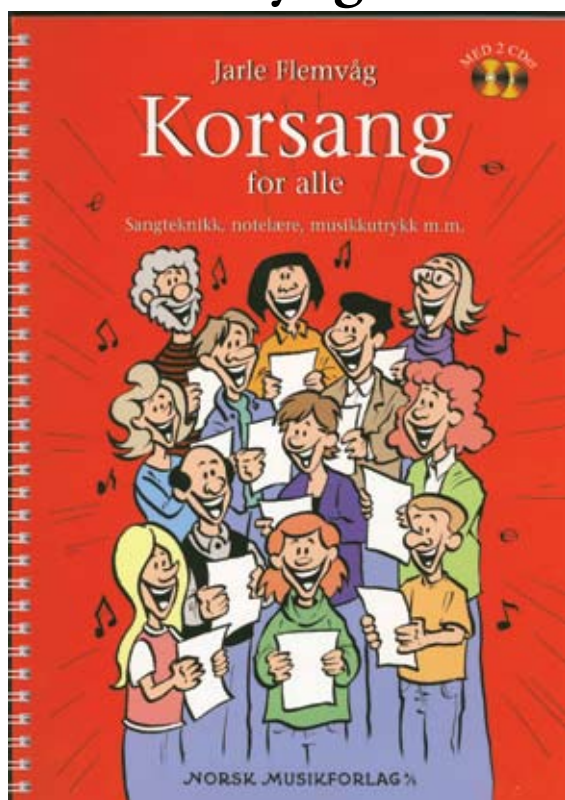
Kantori”. Denne konserten ble også tatt opp på DVD og er meget bra. Den ble laget av mediaelever ved en av Stjørdals skoler.

ALLE har en julekonsert, og vår er i Værnes Kirke 2. søndag i desember, med orkester og solist. I år Ingrid Nyhus. Samme utgave fikk superlativer fra pressen i fjor.

Koret er stort nok, men vil du synge med oss må du nok stemmemessig passe inn i din gruppe, noe dirigenten hører i samklang. Det ække lett. Dette var en liten presentasjon i jubileumsåret, så om du er i Stjørdal og vi har konsert - så er et besøk pengene verdt. Velkommen.

Med vennlig hilsen Tor Kvarme, leder.

Ny, flott korbok for alle som vil synge i kor!



Det har nettopp kommet en korbok på Norsk Musikkforlag som vi gjerne vil anbefale. Boken heter "Korsang for alle – sangteknikk, notelære, musikkuttrykk med mer." og er skrevet av Jarle Flemvåg. Han er utdannet ved Norges Musikkhøgskole, og jobber som sanger og kordirigent. Han har dirigert en rekke kor, og dirigerer i dag blant annet Det Norske Sjømannskor.

Liker du å synge, og har du vurdert å begynne i kor? Eller kanskje du synger i kor, og opplever at du gjerne skulle ha kunnet litt mer om sangteknikk og musikkteori? Da er "Korsang for alle" boken for deg! Her får du en enkel innføring i grunnleggende sangteknikk og musikkteori. Boken har også en stor ordliste med sentrale musikkuttrykk som alle korsangere vil ha nytte av å kunne. I tillegg står det oppført aktuelle nettadresser, litt om hvilke kor som finnes med mer.

Med boken følger det to CDer med oppvarmingsøvelser, kanoner, unisonte og flerstemte sanger. Sangene er innspilt med solister, kor og musikere, og vil gi deg en mulighet til å trene på sangteknikk samt å synge sammen med andre.

Boken er en fin samling av basiskunnskaper som en korsanger trenger og er skrevet på en lettfattelig og instruktiv måte. Den har 93 tekstsider og det følger med 2 CD-er med øvelser og sanger. Boken er utgitt på Norsk Musikkforlag og kan fåes hos musikkhandlere og bokhandlere. Anbefales!

Noter og CD!

IVER KLEIVE REQUIEM

Kleive har dedisert «Requiem» til sin avdøde sønn Aleksander, til ofrene for terrorangrepene i New York 11. september 2001 og til alle soldater som kommer hjem i kiste. Med denne bakgrunnen får musikken ekstra intensitet og gjør de latinske tekstene aktuelle også i vår tid.

Noteutgave for blandet kor, mezzosopran og orgel C-1655

Noteutgave for mansskor og orgel C-1656

CD: FXCD325

KJELL IVAR AASE DET ER FULLFØRT

Musikalsk er dette et unikt verk som kombinerer det tradisjonelle salmeuttrykket med dagens musikalske uttrykk. Det eksisterer ikke tilsvarende norsk påskemusikk på markedet i dag. Korsatsene er skrevet slik at det skal være mulig for mange kor å bruke verket.

Noteutgave for blandet kor, solister og instrument

C-1910 • CD: Creox001

ÅSE MARIE NESSE & ARNE DAGSVIK MEN DU SYNG, IRINA!

Historien om russiske Irina Ratusjinskaja og hennes kamp med det sovjetiske maktapparatet. Sterke tekster i solidaritet med de forfulgte - uttrykt gjennom gripende musikk.

Noteutgave for blandet kor, solister, sopransax, piano og bass

C-1371 • CD: CR002

CANTANDO

Tlf. 51 86 90 00 • Fax. 51 86 90 01

order@cantando.com

www.musikkforlaget.no